## (Healthcare) APPLICATION FORM FOR ASSISTANCE (स्वास्थय देखभाल) सहायता हेत् आवेदन प्रारूप foundation fluiding block of life APPLICATION DATE: APPLICATION No. : आवंदन तिसी 15 आवेदन संख्या : AGE-YEARS आयु-वर्ष SEX Tein NAME of APPLICANT 70 आवेदक का नाम FATHER'S/SPOUSE'S NAME पिता/कटुम्प का नाम PRESENT RESIDENCE ADDRESS वर्तमान आवासीय पता SOM Напачана -PERMANENT RESIDENCE ADDRESS : स्याई आवासीय पता MARRIED (विवासित) / UNMARRIED (अधिवाहित) OCCUPATION: व्यवसाय (Attach Proof of Income) TOTAL ANNUAL INCOME (आय का सास्य संलग्न) कुल वार्षिक आय 36000 PAN No. स्थाई खाता संख्या Yes / No ARE YOU AN INCOME TAX ASSESSEE (Tick whichever is applicable): हां / नही क्या आप आय कर दाता है (जो मान्य हो उस पर सही का निशान लगाय) FAMILY DETAILS परिवार विवरण Relation with Applicant Gender Age (Years) Name of Family Member अविद्रुक के साथ सम्बध लिंग उम्र (वर्ष) परिवार के सदस्यों का नाम क्रम संख्या BASIS for REQUESTING ASSISTANCE (Tick whichever is applicable) सहायता के लिये विनति आधार Ration Card (Attach Copy) Any Other **EWS** Certificate BPL Card Basis/Proof (Attach Certificate Copy) (Attach Card Copy) उपभोक्ता कार्ड अन्य कोई सास्य अल्प आय वर्ग प्रमाण पत्र गरीबी रेखा के नीचे प्रमाण पत्र (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलग्न करे। (प्रमाण पत्र की छाया प्रति संलय्न करे। (भ्रमाण पत्र को छाया प्रति संलग्न करे। "PURPOSE" for REQUESTING ASSISTANCE: सहायता हेतु किये गये विनती का उद्देश्य: Medical Reports/Prescriptions Attached Sr. No. अस्पताल/डॉक्टर से जारी की गई प्रतिवेदन सूची संलग्न क्रम संख्या ASSISTANCE BEING AVAILED for SAME "PURPOSE" from OTHER SOURCES इस उद्देश्य के हेतू कोई अन्य सहायता किसी अन्य स्त्रोत से लिया गया हो? AMOUNT of ASSISTANCE BEING AVAILED NAME of OTHER SOURCE ली गई सहायता राशी Sr. No. अन्य स्वीत का नाम क्रम संख्या 2000

### DECLARATION by APPLICANT: आवेदक द्वारा घोषणा पत्र:

- I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & origing assistance, liable for rejection/cancellation.
- I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistant was requested by me.
- I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amountor which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूँ कि इस प्रारूप में दिये गये सभी विवरण मेरी जानकारी के अनुसार मत्य एवं सती है। यदि कोई विवरण एवं कथन असत्य पाया जाता है तो मेरी सहायता निरस्त की जा सकती है।
- 2) मेरे द्वारा जो सहायता राशि "कोशिका फाउन्डेशन", से ली जा रही है, उसका उपयोग उसी उदेश्य की पूर्ति के लिये किया जायेगा, जो इस प्रारूप में घरा गया है।
- में पुष्टि करता हूँ कि जिस सहावक बंद यह प्रार्थना की गई है, उस राशि का आशिक पा सकत हिस्सा किसी अन्य खेळिनियोजक/बीमा कम्पनी से न तो लिया है और न ही परिवाद में लिया.

# AGREEMENT by APPLICANT (आशेषक द्वारा करार)

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and it's Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about it's activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
- 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision is this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस प्रपत्र पर अपने हस्ताक्षर या अंगठे की छाप लयाकर, मैं (आवंदक) अपनी सहपति को पुष्टि करता हूँ एवं "कांशिका फाउंडेशन और उसके न्यासीयों " को अधिकृत करता हूँ कि मेरा नाम, प्रा, फोटो और जो विवरण इस प्रपत्र में योपित है, उसे "कांशिका" एवम् न्यासी, दान, याचना/या दूसरे उद्देश्य से जुडी गतिविधियों और उपलब्धियों से लिये किसी भी प्रसार माध्यम में प्रमारित करने के लिए अधिकृत है। मेरे प्रपत्र का विवरण मेरे इलाज के फाले या बाद में करने के लिए "कांशिका फाउंडेंशन" व न्यासी अधिकृत है।
- मै (आवेदक) इस बात में सहमत हैं कि मेरा नाम, पता, फोटों और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों से प्रार्थित है मुझे स्वत: सहायता का हकदार नहीं बनाता। इस सम्बंध में "कोशिका" एवम् उसके न्यासियों का निर्णय ऑतम और बाल्यकारी होगा।

### APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:

आवेदक के हरताक्षर या अंगृते का निशान



## AGREEMENT by HOSPITAL (हस्पताल द्वारा करर)

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves it's right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.

2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & it's outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility

हमारं अधिकृत, हस्ताक्षरी को और से मामले/रोगी को "कोशिका फाउन्हेंशन" से वितिय सहायता हेतु स्विफारिश की जाती है, जिसे हम (हस्यताल) निम्म प्रकार से मान्य थ स्वीकार करते हैं।

1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में वितिय सहायता किसी गैर सरकारी संस्थान या किसी अन्य स्थात से उबत रोगी/मामले में लेंगे या ले खे है, जैसे कि हमने "कोशिका फाउन्हेंशन"

से विकारिश/विनित उकत के सम्बन्ध में "कोशिका फाउन्हेंशन" द्वारा मदद हेतु कि है। यदि "कोशिका फाउन्हेंशन" द्वारा सहायता विनित सांशिकारसकल हेतु सन्तुर नहीं किया जाता है तो अस्पताल किसी अन्य गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य सन्तान से नहीं लेगा/सामले हेतु किसी गैर सरकारी संस्था या किसी अन्य साधन से नहीं लेगा/लेगी।

2. "कॉशिका फाउन्डेशन" से ली गई सहायता केवल विशिय प्रकृति की है। रोगी पर इस्पताल द्वार घी गई सलाह या किये गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव रोगी एवं इस्पताल के बीच का विषय है और "कॉशिका फाउन्डेशन" द्वार किसी प्रकार का कोई दबाव नहीं है। इसलिये इस्पताल में रोगी के इलाज सुख्या और आने जाने की सारी जिम्मेदारी रोगी एवं इस्पताल की होगी और "कोशिका" की कोई भूमिका या जिम्मेदारी इस मामले में नहीं होगी।

#### RECOMMENDED FOR ACCEPTENCE स्वीकृती के लिए संस्तृति Date of Surgery Julie Pegu ऑपरेशन की तारीख Consultant Glaucoma Read, No. 31318 (Name Designation & Stamp of Authorised Signatory (Name of Dr. & Regn. No. with Stamp) pilal Difector on behalf of Hospital) डाक्टर की नाम च हस्ताक्षर च रजि. प ताम व पद हरपताल अधिकृत अधिकारी FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION व्यान्तरिक उपयोग हेत् SIGNATURE of TRUSTEE 1 SIGNATURE of TRUSTEE 2 न्यासी हस्ताक्षर । न्यासी हस्ताक्षर 2